

## Ajánlataink

## Nasza oferta

### Előételek

½ adag

egész  
adag

Rántott camambert rizzsel áfonyamártással	840 Ft
Csirkesaláta	690 Ft
Görög saláta	690 Ft
Rántott sajt	630 Ft
Rántott karfiol	540 Ft
Hortobágyi húsos palacsinta	450 Ft
Fetasajttal töltött gombafejek tejszínes kapormártással	870 Ft
Tatárbeefsteak	1500 Ft
Vegetáriánustál (rántott sajt, rántott gomba, rántott karfiol, tavaszi köret)	1000 Ft

Mártások  
(tartár, áfonya, ínyenc, ezersziget)

### Levesek

Újházi tyúkhúsleves
Csontleves májgaluskával
Zöldségleves
Magyaros gombaleves
Fokhagymakrémleves
Spárgakrémleves
Vadraguleves
Csülkösbableves
Gulyásleves
Hideg körteleves
Görög gyümölcsleves

### Zakások

Smažony camember z sosem jagodowym
Sałata z kurczaka
Sałatka grecka
Ser żółty smažony w panierce
Kalafior panierowany
Naleśniki z mięsem – hortobagyi
Grzyby faszerowane serem feta w sosie koperkowo-śmietankowym
Befszyk tatarski
Półmisek wegetariański (ser żółty w panierce, kalafior panierowany, brokuły panierowane, sałatka wiosenna)
Sosy (majonezowy, borówkowy, smakoszak tysiąc wysp)

### Zupy

egész  
adag

550 Ft	Rosół z kury “Újházi”
550 Ft	Rosół z kluseczkami z wątróbką
400 Ft	Zupa jarzynowa
550 Ft	Zupa grzybowa po węgiersku
550 Ft	Zupa czosnkowa – krem
550 Ft	Zupa krem ze szparagów
850 Ft	Zupa z dziczyzny
850 Ft	Grochówka na golonce
850 Ft	Zupa gulaszowa
400 Ft	Zimna zupa gruszkowa
600Ft	Zupa owocowa po grecku

**Készételek**

	<b>½ adag</b>	<b>egész adag</b>	<b>Dania gotowe</b>
Marhapörkölt	810 Ft	1350 Ft	Gulasz wołowy
Sertéspörkölt	660 Ft	1100 Ft	Gulasz wieprzowy
Hortobágyi vegyespörkölt (marha-, vad-, sertéspörkölt, gomba, velő)	810 Ft	1350 Ft	Gulasz mieszany "Hortobágy" (wołowina, dziczyzna, wieprzowina, grzyby, szpik)
Pacal	810 Ft	1550 Ft	Flaczki
Velős pacal	900 Ft	1450 Ft	flaki z mózdzkiem
Csülkös pacal	900 Ft	1450 Ft	Flaki z golonką
Csülökszeletek Bakonyi módra	930 Ft	1550 Ft	Kawałki golonki po bakońsku
Parasztos csülök	930 Ft	1550 Ft	Golonka po chłopsku
Csülök Pékné módra párolt káposztával, hagymás burgonyacikkével	1400 Ft	2300 Ft	Golonka a la Pékné kapustą duszoną ziemniaki z cebulką
Székelykáposzta		850 Ft	Kapusta po Seklersku

**Halételek**

	<b>½ adag</b>	<b>egész adag</b>	<b>Ryby</b>
Pontyhalászlé	750 Ft	1250 Ft	Zupa rybna z karpia
Rántott fogasfilé	900 Ft	1450 Ft	Filety z sandacza smażone w panierce
Fogasfilé spárgával csőben sütve	950 Ft	1590 Ft	Filety z sandicza zapiekane ze szparagami
Fogas „Kárpáthy“ módra (kaposzta, rákragu)	1250 Ft	2100 Ft	Sandacz na sposób Kárpáthy (ragout z raka z koprem)
Harcapaprikás	1250 Ft	2100 Ft	Paprykarz z suma
Roston sült vöröslazacsteak görög salátával	1600 Ft	2650 Ft	grilowany stek z czerwonego łososa z sałatą grecką
Fogasfilé tejszínes gombamártással	950 Ft	1590 Ft	Filet z sandacza w sosie śmietankowo-grzybowym

**Haltál**

rántott fogasfilé, ponty Orly módra,  
harcapaprikás, rizs, galuska

**2500  
Ft**

**Polmisek rybny**

sandacz panierowany na sposób Orly,  
paprykarz z suma, ryż, kluski

## Szárnyasok

	<b>½ adag</b>	<b>egész adag</b>	<b>Drób</b>
Pulykamellfilé Konyhafőnök módra (sonka, hagyma, uborka, vaj, sajt)	1000 Ft	1550 Ft	Filety z piersi indyka Szefa Kuchni (szynka, cebula, ogórki, masło, ser żółty)
Pulykamellfilé Dubarry módra (karfiol, sajtmártás)	1000 Ft	1550 Ft	Fulety z piersi indyka a la Dubarry
Pulykamellfilé Bismarck módra pirított burgonyával és vajás zöldborsóval (lazac tükörtojás)	1550 Ft	2550 Ft	Filety z piersi indyka na modłę Bismarcka z przypieczonymi Ziemniakami i groszkiem zielonym w maśle (łosoś, jajko sadzone)
Gordon Blue	1000 Ft	1550 Ft	Gordon Blue
Sajtos brokkolival töltött pulykamell	1000 Ft	1550 Ft	Piersi indyka nadziewane brokułami z serem żółtym
Pulykamell gazdagon töltve (császárszalonna, hagyma, gomba)	1000 Ft	1550 Ft	Piersi indyka z obfitym nadzieniem (bekon, cebula, grzyby)
Ószi barackkal töltött pulykamell	1000 Ft	1550 Ft	Piersi indyka nadziewane brzoskwiniami
Pulykamellfillé Vilmos módra (körte, füstölt sajt)	1100 Ft	1650 Ft	Filety z piersi indyka na modłę Wilhelma (gruszka, ser wędzony)
Pulykaragu tejszínes gombamártással	1000 Ft	1550 Ft	Potrąwka z indyka w śmietankowym sosie grzybowym
Kijewi csirkemellfilé	1000 Ft	1550 Ft	Filet z piersi kurczka na modłę Kijowska (przyprawoie masło, ser)
Csirkemellfilé rumos meggy mártással	1000 Ft	1550 Ft	piers kurczaka w sosie rumowo- wiśniowym
Görög csirkemellfilé (fetasajttal és paradicsommal töltve)	1100 Ft	1650 Ft	Filet z piersi kurczka po grecku (nadziewany serem feta i pomidorem)
Fél kacsza sütve, héjas burgonyával és párolt káposztával		2200 Ft	kaczka pieczona (połowa) z ziemniakami w mundurkach i kapustą duszoną
Rántott csirkemellfilé	750 Ft	1200 Ft	Panierowane piersi kurc
Rántott libamáj		3300 Ft	Panierowane wątróbki gęsie
Baconnal tűzdelte csirkemáj rántott hagymakarikákkal, rizzsel	1000 Ft	1600 Ft	Wątroba kurczka naszpikowana bekonem z panierowanymi krążkami cebuli i ryżem

**½ adag** **egész adag**

**Sertéshúsból készült ételek**

	<b>½ adag</b>	<b>egész adag</b>	<b>Potrawy z wieprzowiny</b>
Libamájjal töltött sertésborda, burgonyapüré	1750 Ft	2900Ft	Žeberka wieprzowe nadziewane gęsią wątróbką
Csermajori töltött borda (camambert, magyaros vaj, póréhagyma, bacon, sajt)	1200 Ft	1750 Ft	žeberka faszerowane po „czermajorsku” (camambert, masło po węgiersku, por, bacon, ser)
Rábaközi töltött borda (sonka, gomba, csirkemáj)	1100 Ft	1650 Ft	Žeberka nadziewane a'la Rábaköz (szynka, grzyby, wątróbki drobiowe)
Tanyasi sertésborda (fétasajt, parasztkolbász, hagyma, császárszalonna)	1200 Ft	1750 Ft	Kotlet wieprzowy zagrody (ser feta, kielbasa, chłopska, cebula, boczek)
Erdélyi töltött borda (csülök, császárszalonna, torma, füstölt sajt)	1100 Ft	1650 Ft	Kotlet nadziewna Erdélyi (golonko, boczek, chrzan, ser, wędzony)
Velős sertésborda	1000 Ft	1550 Ft	Žeberka wieprzowe ze szpikiem
Gombával, sajttal töltött sertésborda	1000 Ft	1550 Ft	Žeberka nadziewane grzybami serem żółtym
Milánói sertésborda	1200 Ft	1800 Ft	žeberka wieprzowe po mediolańsku
Kapuvári pecsenye (hagyma, szalonna, sonka)	1000 Ft	1550 Ft	Pieczeń “Kapuvári” (cebula, słonina, szynka)
Sertésborda Holstein módra Lyoni hagymával	1000 Ft	1550 Ft	Kotlet wieprozowy na sposób Holstein z cebulą lyońską
Brassói aprópecsenye pirított burgonyával	1100 Ft	1650 Ft	Pieczeń Brassói z przypieczonymi Ziemiakami (drobne kawałki wieprzowiny z sosem)
Szatmári töltött borda (aszalt szilvával és sajttal töltve)	1100 Ft	1650 Ft	Žeberka faszerowane po „satmarsku” (nadziewane śliwkami suszonymi i serem)
Sertésborda Budapest módra	1000 Ft	1550 Ft	Žeberka wieprzowe a'la Budapest
Sertésborda Óvári módra	1000 Ft	1550 Ft	Žeberka wieprzowe a'la Óvár
Rántott sertésborda	750 Ft	1200 Ft	Žeberka wieprzowe smażone – panierowane
Cigánypecsenye	850 Ft	1400 Ft	Pieczeń cygańska
Kapuvári böllérmáj	750 Ft	1200 Ft	Wątróbka a'la Rzeźnik z Kapuvaru

## Sárkánytál 1 Személyre

velős sertésborda, gombás szelet, hansági göngyölt, vegyesköret

## Sárkánytál 2 Személyre

Gordon Blue, vándorszelet, párizsi csirkemell, rántott sajt, vegyesköret

## Tulipántál 2 személyre

pulykamellfilé gazdagon töltve (bacon, gomba, hagyma) kijevei csirkemellfilé, hentes szelet (sonkás, csemegeuborkás, szalonnás ragu), ránott sajt vegyesköret

## Gyümölcstál 2 főre

Őszibarackkal töltött pulykamellfilé, Spanyol csirkemellfilé (sajttal és mandarinnal töltve), pulykamellfilé Vilmos módra (körte és füstölt sajt), görög csirkemellfilé (paradicsommal és feta sajttal töltve), vegyes köret

## Erdélyi fatányéros

(bélszín, sertéskaraj, pulykamell, kakastaréj, hasáburgonya, saláták )

## Rablóhús nyárson

bélszín, pulykamell ,sertéskaraj, szalonna, paradicsom, gomba

## 2250 Ft Pólmisek Smoka na 1 osobę

žeberka wieprzowe sateau, potrawka ze szpiku, potrawka z grzybów, wieprzowina zawijana a'la Hansag, Dodatki

## 4500 Ft Pólmisek Smoka na 2 osoby

Gordon Blue, sznycel a'la Wędrownik, piersi kurczaka po parysku, ser żółty panierowane, dodatki

## 4750 Ft Tulipan - zestaw dla dwojga

filet z indyka nadziewana na bogato (bacon, grzyby, cebula), pierś kurczaka po kijowsku, wieprzowina rzeźnika (gulasz z szynką, ogórkiem konserwowym, boczkiem), ser panierowany, ryż, frytki

## 5000 Ft Zestaw owocowy dla dwojga

pierś z indyka nadziewana brzoskwiniami, pierś kurczaka po hiszpańsku (nadziewana serem i mandarynką), pierś z indyka á la William (nadziewana gruszką i wędzonym serem), pierś kurczaka po grecku (nadziewana pomidorem i serem feta), ryż, frytki

## 2500 Ft Pólmisek Siedmiogrodzki

## 2500 Ft Mięso po zbójcku z różna

połędwica, pierś indyka, schab, słonina pomidory, grzyby



## Marhahúsból készült ételek

## Potrwy z wołowiny

	<b>½ adag</b>	<b>egész adag</b>	
Bélszín Kancellár módra, vegyeskörettel (bélszín, libamáj, sonka, gomba, sajt)	2400 Ft	3900 Ft	Polędwica po Kancelarsku z różnymi dodatkami (polędwica, wątróbki gęsie, szynka, grzyby, ser żółty)
Bélszín Budapest módra (lecsó, csirkemáj, gomba, zöldborsó)	1800 Ft	2900 Ft	Polędwica po Budapeszteńsku
Bélszín Erősember módra (torma, sonka, sajt)	1800 Ft	2900 Ft	Polędwica na modłę Mocnego Człowieka (chrzan, szynka, ser)
Hagymás bélszín	1800 Ft	2900 Ft	Polędwica w cebuli
Bélszín Palatinus módra (bélszín, kacsamáj, paradicsom, paprika)	1800 Ft	2900 Ft	Poledwica á la Palatinus  (poledwica, wątróbka z kaczki, pomidor, papryka)
Őzgerinc vadasan zsemlyegombóccal	1350 Ft	2200 Ft	Karczek sarni na dziko z knedlami
Szarvassült Sárkány módra petrezselymes burgonyával	1500 Ft	2450 Ft	Jeleń pieczony a'la Smok z ziemniakami z zieloną pietruszką
Szarvassült Erdész módra	1600 Ft	2700 Ft	Pieczeń z jelenia po myśliwsku

## Köreték

Hasábburgonya  
Steakburgonya  
Burgonyakrokkett  
Burgonyapüré  
Hagymás törtburgonya  
Sósburgonya  
Petrezselymes burgonya  
Zsemlyegombóc  
Rizs  
Rizi-bizi  
Galuska  
Párolt zöldségekötet

## Saláták

Káposztasaláta  
Házi vegyessaláta  
Céklasaláta  
Burgonyasaláta  
Almapaprika  
Csemege uborka  
Paradicsomsaláta  
Uborkasaláta  
Majonézes kukoricasaláta  
Kis salátatál  
Nagy salátatál  
Ínyenc saláta  
Fitness saláta

## egész adag **Dodatki**

350 Ft Frytki  
500 Ft Ziemniaki stekowe  
500 Ft Krokiety z ziemniaków  
350 Ft Ziemniaki purée  
350 Ft Tłuczonymi ziemniak  
350 Ft Ziemniaki z wody  
350 Ft Ziemniaki z zieloną pietruszką  
350 Ft Knedlami  
350 Ft Ryż  
350 Ft Ryż z groszkiem zielonym  
350 Ft Kluseczki (zacierki)  
450 Ft Warzywa duszone

## egész adag **Salatki**

400 Ft Sałatka z kapusty  
400 Ft Mieszana sałatka domowa  
400 Ft Buraczki  
400 Ft Sałatka z ziemniaków  
400 Ft Ostra papryka (jabłkowa)  
400 Ft Korniszony  
500 Ft Sałatka z pomidorów  
500 Ft Sałatka z ogórków  
400 Ft Sałatka z kukurydzy w majonezie  
500 Ft Mały półmisek sałatkowy  
650 Ft Duży półmisek sałatkowy  
600 Ft Sałatka smakosza  
600 Ft Sałata Fitness



## Desszertek

Somlói galuska

Túrós palacsinta vaníliaöntettel

Alma bundában vaníliafagylalttal

Túrógombóc eperöntettel

Gesztenyepüré

Palacsinta (ízes, kakaós, csokis)

## Fagylaltok

Banán split

(banán, vaníliafagylalt, tejszínhab)

Erdei fagylaltkehely

(vanília és eperfagylalt, gyümölcs, málnaöntet, tejszínhab)

Madártej fagylalt málnaöntettel

Csokibomba

(csoki- és vaníliafagylalt, csokis tejszínhab)

egész  
adag

## Desery

500 Ft Deser "Somloi"

650 Ft Naleśniki z twarogiem z polewą

650 Ft Jabłko w powłoce z lodami  
Waniliowymi

650 Ft Kluski z twarogiem z polewą  
truskawkową

400 Ft Purée z kasztanów

300 Ft Naleśniki  
(z marmoladą, kakao, czekoladą)

egész  
adag

## Lody

500 Ft Split Bananowy  
(bananowe lody waniliowe, bita śmietanka)

600 Ft Kielich leśny z lodami  
(lody waniliowe i truskawkowe, owoce, polewa  
malinowa, bita śmietana)

600 Ft lody o smaku ptasiego mleczka z  
polewą malinową

600 Ft Bomba czekoladowa  
(lody czekoladowe i waniliowe, czekoladowa  
bita śmietana)

**Jó Étvágyat és Kellemes Szórakozást Kívánunk !**

**Życzymy smacznego i przyjemnego spędzenia czasu!**

**Az ételek a köretek árát nem tartalmazzák.**

**Potrawy nie zawierją cen dadatków.**